

**QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc phê duyệt nội dung văn kiện Dự án Nhà trẻ em núi Ba Vi,  
xã Vân Hòa, huyện Ba Vi, Hà Nội do tổ chức Thanh niên với sứ mệnh  
(YWAM)/Mỹ tài trợ**

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015 và Luật số 47/2019/QH14 ngày 22/11/2019 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương;

Căn cứ Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài;

Căn cứ Thông tư số 07/2010/TT-BKH ngày 30/3/2010 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư hướng dẫn thi hành Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài;

Căn cứ các Thông tư của Bộ Tài chính: Số 225/2010/TT-BTC ngày 31/12/2010 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước; số 109/2007/TT-BTC ngày 10/9/2007 quy định chế độ quản lý tài chính nhà nước đối với viện trợ không hoàn lại của nước ngoài không thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước;

Căn cứ Quyết định số 36/2011/QĐ-UBND ngày 09/12/2011 của UBND thành phố Hà Nội ban hành Quy định về quản lý và sử dụng nguồn viện trợ phi Chính phủ nước ngoài của thành phố Hà Nội;

Căn cứ ý kiến của Công an thành phố Hà Nội (văn bản số 6584/CAHN-ANĐN ngày 17/8/2020), Sở Lao động Thương binh và Xã hội (văn bản số 3042/LĐT BXH-BVCSTE&BDG ngày 07/8/2020), Sở Ngoại vụ (văn bản số 1174/NV-HTQT ngày 06/8/2020).

Xét đề nghị của UBND huyện Ba Vi tại Tờ trình số 1480/TTr-UBND ngày 21/7/2020 của UBND huyện Ba Vi đề nghị tiếp nhận Dự án Nhà trẻ em núi Ba Vi, xã Vân Hòa do tổ chức Thanh niên với sứ mệnh (YWAM MERCY VIETNAM)/Mỹ tài trợ cho UBND xã Vân Hòa;

Xét đề nghị của Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Báo cáo thẩm định số 563/BC-KH&ĐT ngày 10/9/2020 về kết quả thẩm định nội dung văn kiện Dự án,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Phê duyệt tiếp nhận Dự án với những nội dung chủ yếu sau:



Handwritten signature or mark.

- *Tên Dự án:* Nhà trẻ em núi Ba Vì, xã Vân Hòa, huyện Ba Vì, Hà Nội.
- *Tổ chức tài trợ:* Tổ chức Thanh niên với sứ mệnh (YWAM MERCY VIETNAM)/Thụy Sỹ.
- *Cơ quan chủ quản:* UBND huyện Ba Vì.
- *Chủ Dự án:* UBND xã Vân Hòa.
- *Mục tiêu Dự án:* Tiếp tục tạo điều kiện cho 22 cháu có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn trong xã từng bước được hưởng các quyền và bổn phận của trẻ em để hòa nhập cộng đồng.
- *Nội dung chủ yếu của Dự án:*
  - + Chăm sóc, nuôi dưỡng các cháu có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn.
  - + Dạy nghề cho các cháu lớn có hoàn cảnh đặc biệt khó khăn.
  - + Sửa chữa, bảo dưỡng và cung cấp một số trang thiết bị cho nhà trẻ.
- *Thời gian thực hiện Dự án:* Kể từ khi Dự án được phê duyệt đến hết ngày 31/12/2020.
- *Địa điểm thực hiện Dự án:* Xã Vân Hòa, huyện Ba Vì.
- *Tổng giá trị Dự án:* 514.500VNĐ (năm trăm mười bốn triệu, năm trăm nghìn đồng Việt Nam) do tổ chức Thanh niên với sứ mệnh (YWAM MERCY VIETNAM)/Thụy Sỹ tài trợ.

**Điều 2. Tổ chức thực hiện:**

1. Trách nhiệm UBND huyện Ba Vì:

- Chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật và UBND thành phố Hà Nội về tính chính xác, tính hợp pháp của nội dung hồ sơ xin tiếp nhận Dự án.
- Chỉ đạo tiếp nhận Dự án đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao, không mang tính thương mại, tuân thủ các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài, mua sắm trang thiết bị, quản lý chuyên gia và tình nguyện viên nước ngoài và các quy định liên quan.
- Thực hiện báo cáo về tiếp nhận Dự án theo quy định, các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện.

2. Trách nhiệm của UBND xã Vân Hòa:

- Thực hiện Dự án đảm bảo hiệu quả, đúng đối tượng, đúng chức năng, nhiệm vụ được giao, không mang tính thương mại, tuân thủ các quy định pháp luật và Thành phố về quản lý viện trợ phi Chính phủ nước ngoài.
- Phối hợp nhà tài trợ làm rõ công nghệ sử dụng của máy lọc nước được cung cấp; tổ chức kiểm tra và đánh giá chất lượng hệ thống cấp, lọc nước trước khi đưa vào sử dụng để đảm bảo hiệu quả sử dụng, an toàn sức khỏe cho người dùng.
- Thực hiện việc mua sắm trang thiết bị theo đúng quy định của Luật Đấu thầu và các quy định liên quan.

- Đảm bảo việc tiếp nhận nhà tài trợ, tình nguyện viên nước ngoài đến hỗ trợ cho Dự án tuân thủ quy định của Nghị định số 93/2009/NĐ-CP ngày 22/10/2009 của Chính phủ ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ phi

AN  
10

Ab

Chính phủ nước ngoài và các quy định pháp luật liên quan về quản lý chuyên gia, tình nguyện viên nước ngoài.

- Làm thủ tục xác nhận viện trợ theo quy định.

- Thực hiện báo cáo về tiếp nhận Dự án theo quy định, các khó khăn, vướng mắc trong quá trình thực hiện.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư có trách nhiệm hướng dẫn chủ Dự án tiếp nhận Dự án đúng quy định pháp luật về quản lý và sử dụng viện trợ phi Chính phủ nước ngoài.

4. Sở Tài chính có trách nhiệm hướng dẫn chủ Dự án thực hiện xác nhận viện trợ và các thủ tục tài chính liên quan đến việc tiếp nhận viện trợ phi Chính phủ nước ngoài đúng quy định pháp luật và Thành phố.

5. Công an thành phố Hà Nội có trách nhiệm hướng dẫn việc tiếp nhận và thực hiện Dự án đúng chức năng được giao.

6. Các Sở, ngành và đơn vị liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ có trách nhiệm hướng dẫn, phối hợp và cộng tác chặt chẽ với chủ Dự án để triển khai tiếp nhận Dự án hiệu quả, đảm bảo đúng quy định pháp luật và Thành phố.

**Điều 3.** Quyết định có hiệu lực từ ngày ký. Chánh Văn phòng UBND Thành phố; Giám đốc các Sở, ngành: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, Ngoại vụ, Công an thành phố Hà Nội, Giám đốc Kho bạc Nhà nước Hà Nội, Lao động Thương binh và Xã hội; Chủ tịch UBND huyện Ba Vì, Chủ tịch UBND xã Vân Hòa và Thủ trưởng cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính;
- Ủy ban công tác về các tổ chức phi Chính phủ nước ngoài;
- PCT TT UBND TP Nguyễn Văn Sửu;
- PCT UBND Thành phố: Ngô Văn Quý, Nguyễn Doãn Toàn;
- VPUB: PCVP: V.T.Anh, Đ.H.Giang; KT, KGVX, TKBT, NC;
- Lưu: VT, KT.

1981(18)



TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Doãn Toàn

